【附件 1】

臺北市 103 學年度高職學生英語讀者劇場比賽報名表

<table>
<thead>
<tr>
<th>校名：</th>
<th>臺北市私立十信高級中學</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>業務聯絡人</td>
<td>職稱</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>聯絡電話</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>e-mail</td>
</tr>
<tr>
<td>領隊教師姓名</td>
<td>張杏梅</td>
</tr>
<tr>
<td>參賽主題</td>
<td>英文劇名：Wanna Hear You Say It Aloud, You Bet, One More Time</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>中文譯名：想要再次聽到你大聲說--沒問題</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>作者（編劇）姓名：郭雅潔</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>■原著 □改編</td>
</tr>
<tr>
<td>參加彩排（請勾選）</td>
<td>■願意參加</td>
</tr>
</tbody>
</table>

【備註】

1. 請各校填妥報名書面資料後，於 104 年 4 月 23 日（星期四）前備文逕送育達高職教務處，資料電子檔傳至 yd3104@yudah.tp.edu.tw。
   聯絡人：育達高職教學組鄭列庭組長
   聯絡電話：2570-6767 轉 202、203   傳真號碼：2579-4109

2. 相關報名資料電子檔請逕至育達高職網站下載（http://www.yudah.tp.edu.tw）。
   承辦人：
   單位主管：
   校長：
Wanna Hear You Say It Aloud, You Bet, One More Time

Characters in the script

1. pedestrians
2. a doctor
3. Allen a student in class E3-2 (the narrator of the story)
4. Elsie a homeroom teacher in class E3-2
5. Rebecca a student in class E3-2
6. Jennica a student in class E3-2
7. Jason a student in class E3-2
8. Joseph a student in class E3-2 (died in a car accident)
9. Jordan a student in class E3-2
10. Milk a PE teacher in class E3-2

Summary

This is a story about a real person. Joseph was an 18-year-old student at our school who was killed in a car accident on January 1, 2015. This story attempts to capture the reflections and memories of Joseph’s peers and classmates, as they struggle to cope with their loss. Although he left us too soon, his memory remains.

When we think of Joseph, we recall that he was easy to dismiss as foolish. But in fact, Joseph was a humorous guy. He was always making people laugh. He was not very good at singing or dancing, but still managed to entertain people. His antics made him popular among his classmates.

He seldom said no to others, and his signature phrase was, “You bet.” A good athlete, Joseph excelled at swimming. Furthermore, his outgoing demeanor positively influenced the people around him.
Through the process of reflecting back on their memories of Joseph, his classmates have come to cherish what they learned from him. These days they no longer cry or feel sad when they think of him. Instead, they have been able to heal themselves through their stories and accept the truth of his passing.

This story is dedicated to Joseph. We will never forget you.

Beginning

(Sound of vehicles veering violently, screeching of tires, finally a thunderous crashing silence. Then, people whispering…)

All: (shocked) Gosh.
pedestrian 1: (shocked, covering his ears with hands) It was so loud.
pedestrian 2: (feeling disoriented and anxious) What’s happening?
pedestrian 3: (wide open eyes) Look! That car hit somebody!
pedestrian 4: (feeling shocked) There’s a guy lying on the ground!
   (Indeed, a boy can has fallen onto the road.)
   He…he’s bleeding… (shaking voice)
pedestrian 5: (feeling timid) I just can’t look... (She backs away slowly, turning to face the opposite direction.)
pedestrian 6: (tone of urgency) Somebody call 119!
   (The sound of ambulance sirens is heard.)

Narrator(Allen):
   This is a true story. Four months ago, my best classmate, Joseph, had a car accident.
   (tone of anguish) God didn’t have any mercy on him! It’s not fair.
   (a long beep sound of an life machine and fading away)

Chapter (1) Outside the Emergency Room (going back to the old time)

All: (all looking at the doctor, waiting for her reply…) … doctor…
Rebecca: Is Joseph ok? (holding her breath)
A doctor: (calm voice)
   We have done everything we could to save him, but I’m afraid he’s gone… (sound of people weeping)

Narrator(Allen):
   Joseph didn’t make it after the accident. He passed away the next day.
   I … (sobbing)
All: (realized) ...I realized... we should thank God...
Narrator(Allen):
    We all stood beside his bed when he passed.
Rebecca: He left us peacefully.
All: (chanting)
    No more hatred and no more anger.
    No more sadness and no more tears.
Narrator(Allen):
    We dedicated this play to his memory.

Chapter (2) In the Classroom (the good old days)
Rebecca: Listen, we used to sing the song to his ‘almost girlfriend,’ Jennica.
(cheerful)
All: (singing)
    You are my little little papaya
    Don’t you dare to break my...

Teacher Elsie: Enough, class. Go back to your seat. It’s time to start the test.
Jason: But Joseph didn’t return his exercise book yet.
    (The whole class directs their eyes toward Joseph.)
Teacher Elsie: Why didn’t the rest of you (gestures to the other students) remind
Joseph? (the whole class looking down the floor... a dead silence fills the air)
All: We did...
Teacher Elsie: (interrupting them, angry) Silent... No excuse...
Joseph: It’s not their fault. I just forgot. (looking at teacher Elsie)
Teacher Elsie: You forgot? (irritated) Look at me, Joseph. Explain it to me now.
All: We were...(being interrupted by teacher Elsie again)
Teacher Elsie: (impatient) Quiet. Let Joseph talk.
Joseph: I was on lunch break...
Teacher Elsie: You were on lunch break, and what? (speaking louder, stern tone)
    Step forward. Why didn’t you return it after lunch?
All: Joseph, just say sorry. (all whispering)
Joseph: I took a nap! (His voice shakes.)
Teacher Elsie: Good for you. But you forgot your job... Now, all of you stand
    still... until I tell you it’s time to go. (Slam the door for emphasis and
    walk out of the classroom.)
Narrator(Allen):
Teacher Elsie slammed the door and left the classroom, leaving Joseph scared to death.
No offense, teacher Elsie. It was really hilarious, and we all laughed at Joseph. We said, “How dare you?!”
But…(thinking deeply) You know what, Joseph? Now Teacher Elsie said she wishes she hadn’t been so angry with you. We all miss you and we wanna hear you say, “You Bet,” just like you did last year in the Showcase.

Chapter (3) Rehearsing in the Auditorium (going back to the old time)

All: (Singing)

When you meet,
A girl you like,
You should take,
My advice,
Girls likes boys like me...

Elsie: (directing students)...louder… smile… excellent…
Joseph… your hands…
Cut… Joseph, you’re dancing like a zombie!

All: (laughing hard)
Elsie: Enough. Let’s rehearse Scene 3 one more time. Get ready… 3, 2, 1, action!
Rebecca: Guys, did you see that girl? She is so beautiful.
Joseph: Yeah… you bet. What’s her name? (making a silly face)
Elsie: Cut… Joseph, You’re acting like a perv! (Everyone laughs hard.)
All: (acting like a perv) Come on, baby. (laughing hard)

Narrator(Allen):
It seems as if it all just happened yesterday. (a sound of a deep sigh)
I still remember the fun times we had together in swimming class. We all envied Joseph since he could swim so fast and gracefully.

Chapter (4) at the swimming pool (going back to the old time)

Milk(PE teacher): Swimmers take your mark... (gunshot, then a splash as all swimmers jump into the pool)
All: Joseph! Joseph! Joseph!... Go, Joseph!
All: Yeah… he was a really fast swimmer. (shouting an laughing)
Narrator(Allen):

Although this play is not good enough to describe the old days, we hope to show he lives on in our memory. It’s time to say goodbye.

Ending

All: (singing)

Thinking of the day, when you went away
What a life to take, what a bond to break
I’ll be missing you

All: (chanting)

Joseph.
Even though you are gone, we are still a team.
Joseph.
You always reminded us with your trademark, “You bet!”
Joseph.
You will live on in our hearts forever.

Rest your mind, and rest your soul.

Joseph, rest in peace.

THE END

內容簡述（中文）

這是一個真實的故事。Joseph 是我們學校一位 18 歲的學生，他在 2015 年 1 月 1 日因為車禍去世了。這則故事捕捉了 Joseph 與同學們過去相處的點點滴滴，同時也描述同學面對失去他的掙扎。雖然他離開的太早，但他的回憶卻留在我們心中。

想起 Joseph 的時候，我們覺得他傻傻的。但事實上，Joseph 是個很幽默的人，總是讓引人發笑。他對唱歌或跳舞都不是在行，卻以此娛樂大家。他的滑稽讓他在同學之中很受歡迎。

他很少拒絕其他人，招牌台詞是「沒問題！」。Joseph 還是個優秀的運動員，他對游泳十分擅長。此外，他外向的個性正面地影響了周遭的人。

透過追憶 Joseph 的過程，同學們開始珍惜從他身上所學到的一切。這些日子以來，當想到 Joseph，他們已不再落淚或傷感，相反地，同學們用他們的故事療癒自己，並接受他離開的事實。

這個故事獻給 Joseph。我們永遠不會忘記你。
【附件 2-2】

臺北市 103 學年度高職學生英語讀者劇場比賽演出人員名冊

<table>
<thead>
<tr>
<th>序號</th>
<th>科別</th>
<th>年班別</th>
<th>學號</th>
<th>姓名</th>
<th>飾演角色/擔任工作</th>
<th>備註</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23046</td>
<td>許芳瑜</td>
<td>(高中學生)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23049</td>
<td>陳怡蓁</td>
<td>(高中學生)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23051</td>
<td>楊芷瑀</td>
<td>(高中學生)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23055</td>
<td>饒芳齊</td>
<td>Jenicca (高中學生)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23074</td>
<td>郭雅潔</td>
<td>Elsie (該班級導師)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23062</td>
<td>莊秉勳</td>
<td>Jason (高中學生)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23066</td>
<td>陳則元</td>
<td>(旁白)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>應英科</td>
<td>二年二班</td>
<td>23070</td>
<td>廖睿柏</td>
<td>Joseph (意外身亡的學生)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

【備註】

1. 參賽學生須為同一班級學生，每隊參賽學生以不超過 8 人為限（含導播、飾演角色及編劇等工作人員）。

2. 電子檔請逕至育達高職網站下載（http://www.yudah.tp.edu.tw）。

承辦人： 單位主管： 校長：